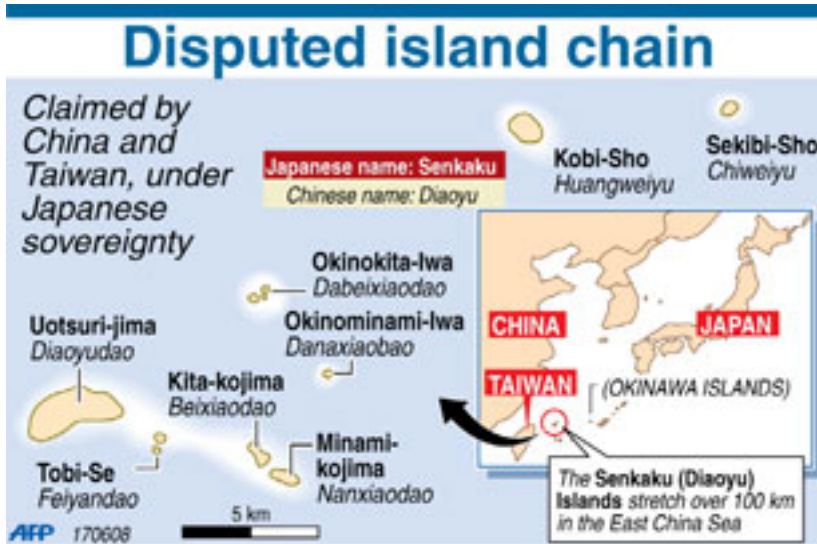


## Lỗi typography và trình bày

T&#225;c Gi&#7843;: D&#225;ng Danh Dy, vi&#228;t riêng cho RFA  
Th&#7913; Hai, 25 Th&#225;ng 7 N&#259;m 2011 11:13

---

Nh&#228;ng bàn tay đen t&#228;i làm sao che n&#228;i ánh m&#228;t tr&#228;i, trò b&#228;p c&#228;a h&#228; không l&#228;a đ&#228;c ai.



AFP B&#228;n đ&#228; qu&#228;n đ&#228;o tranh ch&#228;p Senkaku theo c&#228;ch g&#228;i c&#228;a Nh&#228;t hay Đ&#228;i u Ng&#228; theo t&#228;ng Trung Qu&#228;c.

## B&#228;c th&#228;y &#228;m nh&#228;m s&#228; th&#228;t

T&#228; m&#228;t tin trên m&#228;ng, ngu&#228;i vi&#228;t bài này đ&#228; tra đ&#228;c bài: “Cu&#228;c đ&#228;u tranh c&#228;a nh&#228;n dân đ&#228;o Ryukyu ch&#228;ng l&#228;i s&#228; chi&#228;m đ&#228;ng c&#228;a M&#228;” là bài vi&#228;t đ&#228;c t&#228; “Nhân Dân Nh&#228;t Báo”, c&#228; quan chính th&#228;c c&#228;a Đ&#228;ng C&#228;ng S&#228;n Trung Qu&#228;c đ&#228;ng trên s&#228; ra ngày 8 th&#228;ng 1 năm 1953. Bài vi&#228;t đ&#228; nh&#228; sau:

□□□□□□□□□□□□□□

# Lịch sử một trò chơi tình gian dối

T&#225;c Gi&#7843;: D&#225;ng Danh Dy, viết riêng cho RFA  
Th&#7913; Hai, 25 Th&#225;ng 7 N&#259;m 2011 11:13

---

《 》 (1953.01.08)

、 、 、 、 、 、 、

(Quần đảo Nansei-Shotô (hay Ryukyu) nằm rải rác trên mặt biển giữa đông bắc Đài Loan phía bắc và tây nam đảo Kyushu Nhật Bản, bao gồm 7 nhóm đảo là Senkaku, Sakishima, Daito, Okinawa, Ooshima, Tokara, Oosumi, mỗi nhóm đảo có một vài đảo nhỏ, tổng cộng có hơn năm mươi đảo có tên và hơn bốn trăm đảo nhỏ không có tên, toàn bộ diện tích mặt đất là 4.670 km<sup>2</sup>.)

、 、 、

Cuộc đấu tranh của nhân dân Ryukyu chống M&#228; biển Ryukyu thành căn cứ quân sự, phản đối sự thống trị nô dịch của M&#228; giành lấy tự do, giải phóng và hòa bình không có điều kiện, nó không tách rời khỏi cuộc đấu tranh giành độc lập, dân chủ và hòa bình của nhân dân Nhật Bản và cũng không tách rời khỏi cuộc đấu tranh vì hòa bình của nhân dân khu vực châu Á và Thái Bình Dương và nhân dân các nước trên thế giới, vì thế mà dù bị ném bom đóng M&#228; thì các hiên trấn áp dã man nhân dân Ryukyu nhưng thế giới cùng nhau đứng về nhân dân Ryukyu”.



*Hai tàu b&#228;o v&#228; b&#228; b&#228;n Nh&#228;t B&#228;n ki&#228;m tra m&#228;t tàu H&#228;ng Kông g&#228;n qu&#228;n đ&#228;o Senkaku theo cách g&#228;i c&#228;a Nh&#228;t hay Đ&#228;u Ng&#228; theo ti&#228;ng Trung Qu&#228;c, hôm 24 tháng 6. AFP PHOTO.*

Có thể nói đây là một bằng chứng không thể chối cãi rằng ngay từ năm 1953, Trung Quốc đã chính thức công nhận quần đảo Senkaku mà hiện nay đang thuộc quyền quản lý của Nhật là lãnh thổ thiêng liêng của nhân dân Nhật Bản.

Đ&#228;u mu&#228;n nh&#228;n m&#228;nh thêm &#228; đây là, sau khi ng&#228;i Trung Qu&#228;c đ&#228;ng lên chuy&#228;n qu&#228;n đ&#228;o Senkaku là c&#228;a h&#228;, đ&#228; ém nh&#228;m vi&#228;c đ&#228;ng ghi m&#228;y t&#228; b&#228;ng ch&#228; Hán đ&#228; ch&#228; tên qu&#228;n đ&#228;o Senkaku trên báo chí chính thức tr&#228;c đ&#228;c c&#228;a h&#228;, h&#228; đ&#228; c&#228; tình lo&#228;i b&#228; b&#228;n t&#228; nói trên trong cu&#228;n “S&#228; tay đ&#228;i chi&#228;u đ&#228;a danh th&#228; gi&#228;i b&#228;ng ti&#228;ng Trung Qu&#228;c - n&#228;c ngo&#228;i” (Chinese - Foreign language-Handbook of Global Geographical names) do Nhà xu&#228;t b&#228;n đ&#228;a đ&#228; Trung Qu&#228;c xu&#228;t b&#228;n năm 2003 mà trong cu&#228;n t&#228; đ&#228;n này h&#228; đ&#228; đ&#228;i chi&#228;u tên đ&#228;a danh t&#228;i c&#228;p th&#228; tr&#228;n c&#228;a m&#228;i n&#228;c đ&#228;c Trung Qu&#228;c chuy&#228;n thành ti&#228;ng Hán nh&#228; th&#228; nào.

V&#228; đ&#228;: h&#228; ghi ti&#228;ng Trung t&#228;i c&#228; đ&#228;a danh: ( ) Phu Xa Dong c&#228;a Vi&#228;t Nam, nh&#228;ng không h&#228; có tên Senkaku c&#228;a Nh&#228;t B&#228;n trong cu&#228;n s&#228; tay này.

Qua hai ví dụ làm trên, cùng với vô số trò gian manh khác chúng ta càng thấy một sự ng&#228;i Trung Quốc - bao gồm nhà chính trị và cả một sự ng&#228;i t&#228; x&#228;ng là nhà khoa học Trung Quốc, qu&#228; là b&#228;c th&#228;y trong vi&#228;c xuyên t&#228;c, ém nh&#228;m s&#228; th&#228;c l&#228;ch s&#228;.